



xiaomi

Kullanım Kılavuzu

Humidifier 2 Lite
Nemlendirici 2 Lite
MJJSQ06DY

Ürünü kullanmadan önce bu kılavuzu dikkatlice okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayın.

- Bu cihaz, gözetim altında olmaları veya kendilerine cihazın güvenli bir şekilde kullanılmasına ve ilgili tehlikelerin anlaşılmasına yönelik talimatlar verilmiş olması durumunda 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyuşal veya zihinsel yetileri azalmış ya da deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılabilir. Çocuklar cihaz ile oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, gözetimsiz çocuklar tarafından yapılmamalıdır.

Bu cihazın, gözetim altında olmamaları veya kendilerine cihazın güvenli bir

- şekilde kullanılmasına ve ilgili tehlikelerin anlaşılmasına yönelik talimatlar verilmemiş olması durumunda fiziksel, duyuşal veya zihinsel yetileri azalmış ya da deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler (çocuklar dahil) tarafından kullanılmaması gerekir.

Güç kablosu hasar görürse herhangi bir tehlike durumundan kaçınmak için

- kablonun üretici, üreticinin servis temsilcisi veya benzer kalifiye kişiler tarafından değiştirilmesi gerekir.

- Su haznesini 3 günde bir temizleyin.



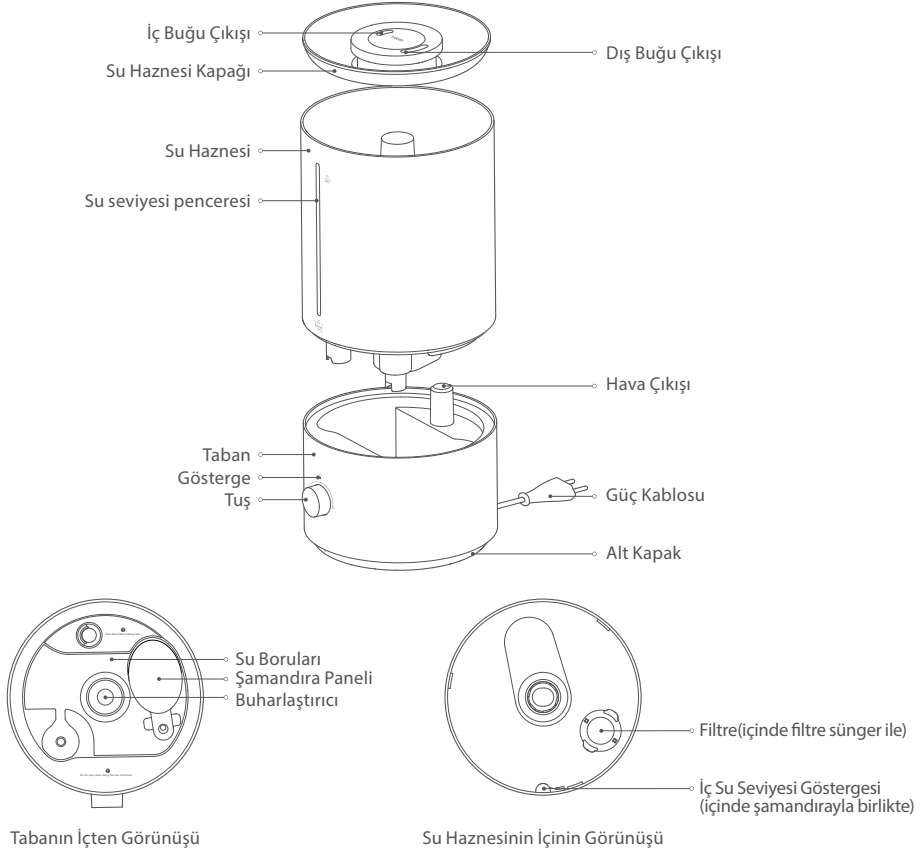
Yüksek nem seviyelerinin ortamdaki biyolojik organizmaların üremesine yol

- açabileceğini unutmayın.

- Nemlendirme cihazının çevresindeki alanın nemlenmesine veya ıslanmasına izin vermeyin. Nemlenme olursa nemlendirme cihazının çıkışını kısın. Nemlendirme cihazının çıkış hacmi kısılamıyorsa nemlendirme cihazını aralıklı olarak kullanın. Halı, perde veya masa örtüsü gibi emici malzemelerin nemlenmesine izin vermeyin.
 - Cihazı doldurmadan ve temizlemeden önce fişini çekin.
 - Cihaz kullanımda değilken asla su haznesinde su bırakmayın.
 - Nemlendirme cihazını depoya kaldırmadan önce cihazı boşaltıp temizleyin. Nemlendiriciyi bir sonraki kullanımdan önce temizleyin.
 - Hazneyi üç günde bir boşaltıp tekrar doldurun. Tekrar doldurmadan önce temiz musluk suyu veya gerekiyorsa üreticinin gerekli gördüğü temizlik maddeleriyle temizleyin. Haznenin yanlarında veya iç yüzeylerde oluşan kireci, kalıntıları veya tabakayı temizleyin ve tüm yüzeyleri bezle kurulaşın.
- UYARI:** Suda veya cihazın kullanıldığı ya da saklandığı ortamda bulunan
- mikro organizmalar haznede çoğalabilir ve her 3 günde bir su yenilenmezse ve tank düzgün şekilde temizlenmezse havaya karışarak son derece ciddi sağlık risklerine neden olabilir.
- Elektrik çarpması riskinden kaçınmak için nemlendiricinin fişini ıslak ellerle
- takıp çıkarmayın.
 - Nemlendiriciyi kendi başınıza sökmeye, onarmaya veya üzerinde değışiklik yapmaya çalışmayın.

- Nemlendirici açıldıktan sonra buharlaştırıcıya dokunmayın. Aksi takdirde bir batma hissi yaşayabilirsiniz.
- Elektrik çarpması, kısa devre veya yangın riskini önlemek için güç kablosunu düğümlemeyin, kabloya zarar vermeyin veya üzerine ağır nesneler koymayın. Kullanım sırasında bir hata olursa nemlendiricinin fişini derhal çekin ve satış sonrası servisle iletişim kurun.
- Nemlendirici çalışırken su haznesini tabandan sökmeyin ve haznenin içindeki su borularına veya diğer bileşenlere dokunmayın.
- Gök gürültülü fırtınalarda veya uzun süre kullanmayacağınız zamanlarda nemlendiricinin fişini çekin.
- Dahili elektronik bileşenlere zarar vermemek için çalışırken veya haznesinde su varken nemlendiriciyi ters çevirmeyin.
- Nemlendiriciyi kullanırken lütfen bu kullanım kılavuzundaki talimatları harfiyen takip edin. Nemlendiricinin yanlış kullanımından kaynaklanabilecek herhangi bir kayıp veya zarardan kullanıcılar sorumludur.

Ürüne Genel Bakış



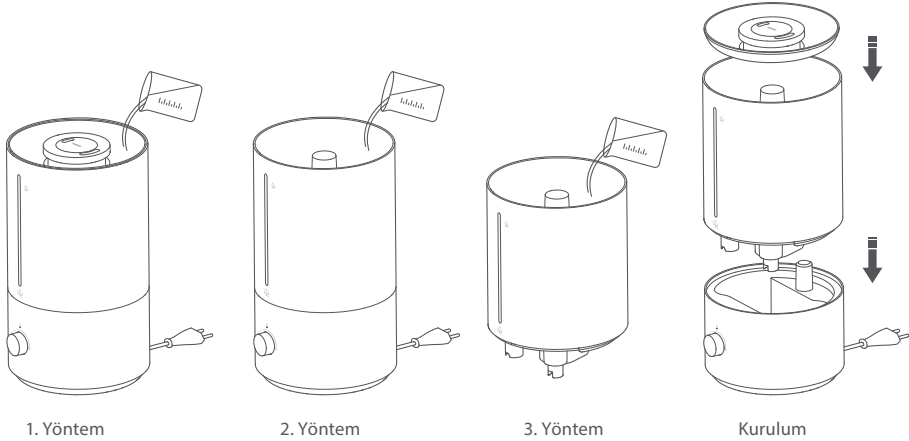
Not: Kullanım kılavuzundaki ürün, aksesuar ve kullanıcı arayüzü çizimleri yalnızca referans amaçlı olarak sağlanmıştır. Ürün iyileştirmeleri nedeniyle asıl ürün ve işlevler farklılık gösterebilir.

Kullanım

• Su Ekleme

Aşağıdaki üç yöntem kullanılarak temiz musluk suyu veya saf su eklenmesi önerilir:

1. Yöntem: Su haznesi kapağının delik kısmından su haznesine uygun miktarda su ekleyin.
 2. Yöntem: Su haznesine su eklemek için su haznesi kapağını açın.
 3. Yöntem: Su haznesini çıkarın ve düz bir yüzeye yerleştirin, ardından su haznesine su ekleyin. Bunun yanı sıra su haznesini doğrudan bir musluğa taşıyıp hazneyi temizledikten sonra su ekleyebilirsiniz.
- DİKKAT:** Nemlendiricinin düz bir yüzeye yerleştirildiğinden ve suyun maksimum su seviyesini aşmadığından emin olun.



- **Güç Kaynağına Bağlama:** Nemlendiriciyi, nemlendiricinin elektrikle bağlanma gereksinimlerine uyan bir elektrik prizine takın.
- **Açma:** Düğmeyi saat yönünde çevirin.
- **Kapatma:** Düğmeyi saat yönünün tersine "OFF" noktasına kadar çevirin.
- **Buhar Hacmini Ayarlama:** Buhar hacmini artırmak için düğmeyi saat yönünde, azaltmak için ise saat yönünün tersine çevirin.

• Gösterge Durumu Açıklamaları

Nemlendirici	Gösterge
Normal çalışıyor	Beyaz
Su yetersiz	Kırmızı
Su haznesi çıkartıldı	Kırmızı
Kapalı	Kapalı

Önlemler

Nemlendiricinin Kurulması

- Elektrik çarpması, yangın, yaralanma veya diğer zararlardan kaçınmak için nemlendiricinin uygun şekilde kullanıldığından emin olun.
- Nemlendiriciyi, tamamen monte edilene kadar elektrik prizine bağlamayın.
- Nemlendiriciyi sökmeysin.

Nemlendiricinin Taşınması

- Nemlendiriciyi taşımadan önce kapatın ve fişini prizden çekin.
- Nemlendiriciyi taşıy veya hareket ettirirken ilk olarak su haznesini boşaltın.

Nemlendiriciyi Yerleştirme

- Nemlendiriciyi yeni bir ortamda ilk kez kullanırken ani sıcaklık değişiklikleri nedeniyle su haznesinin zarar görmesini önlemek için kullanmadan önce 30 dakika oda sıcaklığında bırakın, aksi takdirde su haznesi ani sıcaklık değişikliklerinden dolayı hasar görebilir.
- Nem nedeniyle yüzeylerin zarar görmesini veya deforme olmasını önlemek için nemlendiriciyi doğrudan ahşap yüzeylere koymayın.
- Mobilyaları ve cihazları nemden korumak için nemlendiriciyi mobilyalardan ve cihazlardan en az iki metre uzağa yerleştirin.
- Nemlendiriciyi ısı kaynaklarından uzak tutun ve doğrudan güneş ışığına maruz bırakmaktan kaçının.

- Su haznesini ayrı olarak yerleştirmeden önce boşaltın.
- Hava girişini engellemek ve masanın ıslanmasını önlemek için nemlendiriciyi bir örtü veya havlu üzerinde kullanmayın.

Su Haznesi

- Nemlendiriciye zarar vermemek için su haznesine 40 °C'den daha sıcak su eklemeyin.
- Buğu çıkışlarından su eklemeyin.
- Nemlendiricinin altında su varsa hasar görmemesi için kuru bir bezle suyu silin.
- Su haznesindeki su donabileceğinden ve nemlendiriciye zarar verebileceğinden, sıcaklığı 0°C'nin altındaki ortamlarda nemlendiriciyi kullanmayın.
- Nemlendirici kullanılırken su haznesine metal nesne, kimyasal veya deterjan koymayın, aksi takdirde nemlendiricinin hasar görmesine ve hava kalitesinin bozulmasına neden olur.
- Su haznesini boşaltmadan önce her zaman nemlendiriciyi kapatın ve nemlendiricinin fişini prizden çıkarın.

Nemlendiriciyi Kullanma

- Olağan dış sesler çıkarıyorsa, kötü kokular yayıyorsa veya aşırı ısınıyorsa nemlendiriciyi kullanmayı hemen bırakın.
- Sağlarınıızı ve kumaşları, hava girişine ve çıkışına takılmamaları veya bunları tıkamamaları için nemlendiriciden uzak tutun.
- Nemlendiricinin üzerine oturmayın, nemlendiriciye yaslanmayın veya onu eğmeyin.
- Nemlendiriciyi gaz sobaları ve gazlı ısıtıcılar gibi gaz yakıtlı cihazlarla birlikte kullanırken karbon monoksit zehirlenmesini önlemek için yeterli havalandırma olduğundan emin olun.

Kullanım Kısıtlamaları

Elektrik çarpması, yangın veya diğer zararları önlemek için aşağıdaki talimatlara uyun:

- Nemlendiriciyi daima yatay bir yüzeye yerleştirin. Aksi durumda su seviyesi yanlış görünebilir veya su haznesi taşıyabilir.
- Güç kaynağının voltajı, nemlendiricinin nominal voltajıyla aynı olmalıdır. Voltajlar aynı değilse nemlendiriciyi kullanmayın.

Bakım

- Nemlendiriciyi temizlemeden önce daima kapatın ve fişini prizden çekin.
- Nemlendirici doğrudan temiz, yumuşak ve nemli bir bezle silinebilir ve haftada bir temizlenmesi önerilir.
- Su haznesindeki kireci temizlemek için hazneye sitrik asit (ayrıca satılır) dökülebilir, pamuklu çubuk veya yumuşak bir fırça ile kireci söküp hazneyi suyla temizleyebilirsiniz.
- Nemlendirici uzun bir süre kullanılmayacaksa, su haznesini tabandan ve su tankından boşaltın. Nemlendiriciyi depolamadan önce tüm parçaları temizleyip kurulayın.

Teknik özellikler

Ad: Nemlendirici
Model: MJJSQ06DY
Nominal Voltaj: 220-240 V~
Nominal Güç: 23 W
Nominal Frekans: 50/60 Hz
Çalışma Sıcaklığı: 5 °C ila 40 °C

Nemlendirme Kapasitesi: 300 mL/sa *
Gürültü: ≤ 38 dB(A)
Net Ağırlık: 1,4 kg
Su Haznesi Kapasitesi: 4 L
Ürün Boyutları: Φ 190 × 202 × 315 mm
Çalışma Nemi: %10 - %80 RH

* Nemlendirme kapasitesi, GB/T 23332-2018 standardı uyarınca CVC Testing Technology Co., Ltd. tarafından test edilmiştir. Test edilen buğu dağıtma açısı 180°dir. Test Report No.: WTS2022-8608.

Sorun Giderme

Sorun	Olası nedenler	Çözüm
Nemlendirici normal şekilde açılmıyor.	Nemlendirici prize bağlı değil.	Nemlendiricinin doğru şekilde prize takıldığından emin olun.
	Su haznesinden su dışarı akıyordu.	Su haznesine su ekleyin.
Nemlendirici çalışırken rüzgar veya buğu oluşturmaz.	Fan hatası	Satış sonrası hizmet ekibiyle iletişime geçin.
	Buharlaştırıcı hasarlı.	
Buğu hacmi çok düşük.	Hava girişi veya buğu çıkışı tıkalı.	Hava girişini veya buğu çıkışını temizleyin.

Not: Sorunları yukarıdaki çözümlerle düzeltmeniz mümkün olmazsa lütfen satış sonrası hizmet ekibiyle iletişime geçin.

Yönetmeliğe Uygunluk Bilgileri

WEEE İmha ve Geri Dönüşüm Bilgileri



Bu sembolü taşıyan tüm ürünler, elektrikli ve elektronik ekipman atıklarıdır (2012/19/EU sayılı direktifte WEEE olarak belirtilmiştir) ve bunların sınıflandırılmamış evsel atıklarla birlikte atılmaması gerekir. Bunun yerine ekipman atıklarınızı, elektrikli ve elektronik ekipman atıklarının geri dönüşümü için devlet veya yerel makamlar tarafından belirlenmiş bir toplama noktasına teslim ederek insan sağlığını ve çevreyi korumanız gerekir. Doğru imha ve geri dönüşüm, çevre ve insan sağlığı üzerindeki olası olumsuz sonuçları önlemeye yardımcı olur. Söz konusu toplama noktaları ve bu tür toplama noktalarının koşulları ile ilgili daha fazla bilgi için lütfen

kurulumcuya veya yerel makamlara başvurun.

EU Uygunluk Beyanı



Guangdong Deerma Technology Co., Ltd. olarak işbu belge ile bu ekipmanın geçerli Direktiflere, Avrupa Normlarına ve değişikliklere uygun olduğunu beyan ederiz. AB uygunluk beyanının tam metnine şu adresten ulaşılabilir: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>
Ayrıntılı e-kılavuz için lütfen www.mi.com/global/service/userguide adresine gidin

Daha fazla bilgi için lütfen www.mi.com'u ziyaret edin

Şu şirket için üretildi: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Üretici: Guangdong Deerma Technology Co., Ltd.

(Mi Ekosisteminde yer alan şirketlerden biri)

Adres: No.4-1 Longhui Road, Malong Village Committee, Beijiao Town, Shunde District,
Foshan City, Guangdong Province, China

İthalatçı Firmanın:

Ünvanı: MobilTel İletişim Hiz. San. ve Ticaret A.Ş.

Adresi: Çobançeşme Mah. Kırmızı Sok. No:16/1A Bahçelievler / İSTANBUL

Telefonu: (0 212) 454 10 00

Yetkilinin İmzası:

Firmanın Kaşesi:



Original Declaration of Conformity

EU DECLARATION OF CONFORMITY**Apparatus/Equipment**

Product: Humidifier

Model: MJJSQ06DY

SKU No.: BHR6605EU

Batch or Serial Number: 42915 /XXXXXXXXXXXX

(XXXXX=Product ID X=any number from 0-9, XXXXXXXX is irregular number generated randomly, not for any configuration difference)

Manufacturer or his authorized representative:

Name: Guangdong Deerma Technology Co.,Ltd.

Address: No.4-1 Longhui Road,Malong Village Committee,Beijiao Town, Shunde District, Foshan City, Guangdong Province P.R. China

Country: China

Manufacturers authorized EU Representative

Name:

Address:

Country:

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Object of the declaration: Listed above

The object of the declaration described above is in conformity with the following relevant Union harmonization directives and/or legislation(s):

Radio Equipment Directive (RED)	2014/53/EU	☐
Low Voltage Directive (LVD)	2014/35/EU	☒
Electromagnetic Compatibility Directive (EMC)	2014/30/EU	☒
Restriction of the use of certain hazardous substances (RoHS)	2011/65/EU	☒
Ecodesign Requirements for energy-related products (ErP)	2009/125/EC	☒
WEEE	2012/19/EU	☒
Screening of substances of very high concern (SVHC)	1907/2006	☒
Personal protective equipment (PPE)	Regulation (EU) 2016/425	☐
Construction products (CPD/CPR)	Regulation (EU) No 305/2011	☐
Cosmetic products	Regulation (EC) No 1223/2009	☐
Medical devices(MDD)	Directive 93/42/EEC	☐
		☐

References to the relevant harmonized standards used, including the date of the standard, or references to the other technical specifications, including the date of the specification, in relation to which conformity is declared:

Harmonized Standard	Test Report No.	Test lab
EN 60335-1:2012/A15:2021 EN 60335-2-98:2003/A11:2019	64.110.22.02486.01	TÜV SÜD Certification and Testing (China) Co., Ltd.

EN 62233:2008		Guangzhou Branch
EN 55014-1:2017+A11:2020 EN IEC 55014-1:2021 EN 55014-2:2015 EN IEC 55014-2:2021 EN IEC 61000-3-2:2019 EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021	64.710.22.02486.01	TÜV SÜD Certification and Testing (China) Co., Ltd.
(EC) No. 1907/2006	180231820c 001	TÜV Rheinland / CCIC (Ningbo)Co., Ltd.
2011/65/EU	180231820b 001	TÜV Rheinland / CCIC (Ningbo)Co., Ltd.
(EU) 1275/2008 (EU)801/2013:20170610	64.180.22.02486.01	TÜV SÜD Certification and Testing (China) Co., Ltd.
2012/19/EU	64.165.22.02486.01	TÜV SÜD Certification and Testing (China) Co., Ltd.

Notified Body (Optional) :

Name of notified body:

Reference Number of the certificate:

4 digit notified body number:

Signed for and on behalf of : Guangdong Deerma Technology Co.,Ltd.

Place and date of issue: No.4-1 Longhui Road,Malong Village Committee,Beijiao Town, Shunde District, Foshan City,

Guangdong Province, China.

Signature:

Name, function:

Boyao.Luo ,Product Certification Manager

Color Image of product:



AB UYGUNLUK BEYANI**Cihaz/Ekipman**

Ürün: Humidifier

Model: MJJSQ06DY

SKU No.: BHR6605EU

Parti veya Seri Numarası: 42915 /XXXXXXXXXXXXX

(XXXXX=Product ID X=any number from 0-9, XXXXXXXX is irregular number generated randomly, not for any configuration difference)

Üretici veya üreticinin yetkili temsilcisi:

Adı: Guangdong Deerma Technology Co.,Ltd.

Adres: No.4-1 Longhui Road,Malong Village Committee,Beijiao Town, Shunde District, Foshan City, Guangdong Province P.R. China

Ülke: China

Üreticinin yetkili AB Temsilcisi

Adı:

Adres:

Ülke

Bu uygunluk beyanı, üreticinin yegane sorumluluğu altında yayınlanmıştır.

Beyan konusu: Yukarıda listelenmiştir

Yukarıda listelenmiştir

Yukarıda belirtilen beyanın konusu, aşağıdaki ilgili AB uyumlaştırma direktifleri ve/veya mevzuatları ile uyumludur:

Radyo Ekipmanı Direktifi (RED)	2014/53/EU	☐
Alçak Gerilim Direktifi (LVD)	2014/35/EU	☒
Elektromanyetik Uyumluluk Direktifi (EMCD)	2014/30/EU	☒
Belirli tehlikeli maddelerin kullanımının kısıtlanması (RoHS)	2011/65/EU	☒
Enerjiyle ilgili ürünler için Ecodesign Gereklilikleri (ErP)	2009/125/EC	☒
WEEE	2012/19/EU	☒
Screening of substances of very high concern (SVHC)	1907/2006	☒
Kişisel koruyucu ekipman (KKE)	2016/425 Sayılı Düzenleme (AB)	☐
İnşaat ürünleri (CPD/CPR)	305/2011 Sayılı Düzenleme (AB)	☐
Kozmetik ürünler	1223/2009 Sayılı Düzenleme (AB)	☐
Tıbbi cihazlar (MDD)	93/42/AET Sayılı Direktifi	☐
		☐

(teknik özellik tarihli dahil olmak üzere) atıflar:

Uyumlaştırılmış Standart	Test Raporu No.	Test laboratuvarı
EN 60335-1:2012/A15:2021 EN 60335-2-98:2003/A11:2019 EN 62233:2008	64.110.22.02486.01	TÜV SÜD Certification and Testing (China) Co., Ltd. Guangzhou Branch
EN 55014-1:2017+A11:2020 EN IEC 55014-1:2021 EN 55014-2:2015 EN IEC 55014-2:2021 EN IEC 61000-3-2:2019 EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021	64.710.22.02486.01	TÜV SÜD Certification and Testing (China) Co., Ltd.
(EC) No. 1907/2006	180231820c 001	TÜV Rheinland / CCIC (Ningbo)Co., Ltd.
2011/65/EU	180231820b 001	TÜV Rheinland / CCIC (Ningbo)Co., Ltd.
(EU) 1275/2008 (EU)801/2013:20170610	64.180.22.02486.01	TÜV SÜD Certification and Testing (China) Co., Ltd.
2012/19/EU	64.165.22.02486.01	TÜV SÜD Certification and Testing (China) Co., Ltd.

Onaylanmış Kuruluş (İsteğe Bağlı):

Onaylanmış kuruluşun adı:

Sertifikanın Referans Numarası:

4 basamaklı onaylanmış kuruluş numarası:

Şu kişinin adına ve namına imzalanmıştır: Guangdong Deerma Technology Co.,Ltd.

Yayınlanma yeri ve tarihi: No.4-1 Longhui Road,Malong Village Committee,Beijiao Town, Shunde District, Foshan City, Guangdong

Province, China

2022/8/22

İmza:

Ad, işlev:

Boyao.Luo ,Product Certification Manager

Ürünün Renkli Görüntüsü:

